

## MASQUES CHINOIS

Les masques "ma shao", que l'on peut traduire par "cuillères pour cheval", sont issus de la longue tradition paysanne du nord de la Chine.

Comme pour beaucoup d'objets issus du monde rural<sup>1</sup>, il s'agit d'abord d'instruments usuels<sup>2</sup> ou agricoles<sup>3</sup>, qui ont ensuite été réutilisés autrement. Le masque "ma shao" était d'abord utilisé comme cuillère pour donner la nourriture aux chevaux. Puis les paysans l'ont utilisé comme objet pour le chamanisme<sup>4</sup> : si une chose mauvaise arrivait à la famille, alors les paysans chamans<sup>5</sup> venaient dans leur maison pour peindre sur ces objets usuels. Le masque était alors placé dans la maison pour protéger la famille du malheur et des démons<sup>6</sup>.

1 – rural : qui vient de la campagne.

2 – usuel : qu'on utilise très souvent.

3 – agricole : qui vient de l'agriculture paysanne.

4 – le chamanisme : une façon d'agir et de penser qui permet de communiquer avec les esprits.

5 – un chaman est un prêtre-sorcier-guérisseur d'Asie pratiquant le chamanisme.